Ms 5452/75

(3)

SZILÁGYI SÁNDOR
Nagy-Kőrösön

1861 aug. 23.

Barátom János! Tehát az alku áll: mint ezen barátom alább követhető soraiból látni fogod. Csak indítsd meg neki a „Figyelő”-t; hanem öt hat hét előtt Fidusztól ne várj. Nagy áldozattal tartozunk egymásnak (t. i. stivációk(?)) másán két értekezést (a kőrösit s dömsödit) akarjuk feldolgozni hogy e két hó alatt egy külön „török világ”-gal készen legyünk, melyet a jövő hó végén Pestre viszünk fel. Addig majd Fidusz sem fog pihenőben maradni: valamint magam is, azért halasztám el a pesti utat. Légy hát addig türelemmel.

Kérlek tudd meg Hengerytől(?) hogy Lengyel nem adott-e neki egy levelet számomra? S ha igen miért nem válaszol? Félek hogy a levél elveszett.

A Tomory jutalmat nem az írtak: de Nagy Sándor és Baráth J. nyerték meg. Az ifjutalom(?) arattak a polgármester pályadíját kapták meg.

Kedves nődnek kis rokonunk(?) Juliskának szíves üdvözletemet add át. Ölel

Szerető barátod
[illegible]

Vertatur

Tekintetes szerkesztő úr! A „Figyelőre" vonatkozó ajánlatát hálás köszönettel fogadva – örömest szolgálnék egy úttal valamivel Firduziból is. Erre nézve azomban eddig csak egyes chrestomathiakat használhattam, melyekből mit fordíthattam is töredékesebb s szálkásabb, mint hogy velök a helyet foglalni érdemes lenne. – Vámbéry e nyáron hozott ugyan egy teheráni eredeti-képes kiadást az akademia könyvtára számára, de ez még eddig épen csak kezemben volt. Mihelyt azomban legközelebb Pestre mehetek magammal hozom s ha belőle vagy más keleti költőből egyet mást fordíthatok – azt nem fogok késni azonnal a tekintetes úr rendelkezése alá bocsátani.

Addig is ismételt köszönetem nyilvánítása mellett maradtam

tekintetes szerkesztő úrnak

Kész szolgája
Szilády Áron

MAGYAR
TUDOMÁNYOS AKADÉMIA
KÖNYVTÁRA

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Tekintetes Szerkesztő úr! A [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] Vájjon [illegible]
[illegible]
[illegible] eddig [illegible] csak [illegible]
[illegible] nekünk [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] szerkesztő [illegible]

[illegible]